

# دعم مجاني، في كل خطوة من رحلة علاج سرطان الأطفال



Camp  Quality

من السهل الانضمام إلينا...



امسح هنا لتسجيل  
عائلتك عبر الإنترنت

النماذج المترجمة ومعلومات خدمة المترجم الشفهي  
متوفرة على الموقع الإلكتروني.



بعد التسجيل، سيتصل بك فريقنا ويطلعك على البرامج التي  
ستكون رائعة لعائلتك الآن وفي المستقبل.

أو يمكنك الاتصال بأحد الأعضاء الودودين في فريق دعم  
الأسرة مباشرة عن طريق إرسال بريد إلكتروني إلى  
[familysupport@campquality.org.au](mailto:familysupport@campquality.org.au) أو  
الاتصال بالرقم 1300 662 267.

هل تعاني عائلتك من إصابة أحد الأطفال بالسرطان؟

## كامب كواليتي هنا من أجلك!

يمكن لبرامجنا التي تقدم الدعم المجاني للأطفال الذين تتراوح  
أعمارهم بين 0 و 15 عامًا إعادة ترابط عائلتك وبناء الصمود  
والتفاؤل نحو المستقبل وخلق ذكريات غالية وسعيدة.

نحن هنا لدعمك عندما تكون مستعدًا، بالقدر الذي تحتاجه سواء  
كان كثيرًا أو قليلًا.

في الوقت الحالي، قد يكون ذلك بمثابة استراحة من المستشفى  
كعائلة، أو زيارة الدمى التعليمية لتعليم مدرسة طفلك عن مرض  
السرطان. قد تحتاج ببساطة إلى تطبيق تعليمي حول مرض  
السرطان يساعدك على شرح ما يحدث لطفلك.

تدعم Camp Quality الأطفال المصابين بالسرطان منذ أكثر  
من 40 عامًا. نحن نعرف كيفية منح عائلتك فرصًا لإعادة الترابط،  
وأطفالك الفرصة ليكونوا مجرد أطفال مرة أخرى، مع تجارب آمنة  
وممتعة وداعمة.



# رحلات دعم الأسرة

## رحلات عائلية

خذ استراحة من ضغوط المستشفى اليومية، أو ابتعد عن كل ذلك لبضعة أيام بعد انتهاء علاج سرطان طفلك، في واحدة من 15 رحلة عائلية لدينا تقع في كل ولاية من ولايات أستراليا.

نحن نقدم للعائلات المسجلة في كامب كواليتي استراحة من مرض السرطان وفرصة لإعادة الترابط في أماكن إقامة على شكل عطلات. يتم الاعتناء بكل شيء، مما يتيح لك ولعائلتك فرصة التقاط أنفاسكم والتأمل والالتقاء معًا - للتخطيط لما سيحدث بعد ذلك وخلق ذكريات سعيدة.

## فترة راحة مؤقتة

إذا كنت أنت أو أي شخص في عائلتك تعاني للتأقلم بعد تشخيص إصابة طفلك بالسرطان، أو تعاني من ضائقة نفسية شديدة، فنحن هنا لن دعمك بقضاء وقتًا بعيدًا في مكان هادئ مع أماكن إقامة مستقلة.

نحن نقدم فترة راحة مؤقتة للعائلات التي تخضع للرعاية التلطيفية، أو التي تعاني من حالة وفاة مفاجئة. نحن نغطي كل ما تحتاجه دون أي تكلفة عليك، بما في ذلك مصور مختص لالتقاط وقتكم معًا، وعروض مخصصة لك لخلق ذكريات خاصة، ومكان مريح لعائلتك للتواصل والتفكير.



”أن تكون بعيدًا عن ضغوط الحياة اليومية أمر في غاية التأثير. ذكرياتنا عندما ننظر إلى الماضي تكون قوية وسعيدة.“

- أحد الأمهات في كامب كواليتي

# برامج ترفيهية

## المخيمات العائلية

بعد الابتعاد عن بيئة المستشفى وقضاء الوقت مع العائلات الأخرى التي تواجه نفس التحديات التي تواجهها طريقة رائعة لبناء مجتمع داعم وتكوين صداقات جديدة.

تقام مخيمات Camp Quality Family في حدائق العطلات الجميلة وأماكن الترفيه في جميع أنحاء أستراليا. وهي تشمل مجموعة من الأنشطة الترفيهية والاختيارية لتستمتع بها مع العائلات الأخرى، بالإضافة إلى لحظات مخططة خالية من الأطفال حيث سيقوم المتطوعون بالعناية بترفيه أطفالك، مما يمنحك الوقت للاسترخاء، أو قضاء بعض الوقت مع الأهالي الآخرين.

## مخيمات الأطفال

نحن ندير مخيمات رائعة للأطفال فقط الذين يتعاملون مع السرطان وإخوتهم لأكثر من 40 عامًا! يمنح مخيم الأطفال أطفالك الفرصة ليعيشوا كأطفال مرة أخرى، ويقوموا بأنشطة ممتعة في بيئة داعمة وآمنة طبيعيًا. لدي كل طفل رفيق متطوع للتأكد من أنه يقضي أفضل وقت.

سيكون أطفالك أصدقاء يفهمون ما يمرون به وسيعودون مليئين بالثقة الجديدة والقصص لمشاركتها معك.

## المخيمات الافتراضية Virtual Camps

إذا كان أطفالك معزولين بسبب السرطان في المستشفى أو في منطقة إقليمية أو في المنزل، فلا يزال بإمكانهم الاستمتاع بمتعة المخيم عبر الإنترنت. المخيمات الافتراضية لدينا هي تجارب ترفيهية يتم بثها مباشرة. يحصل كل طفل على برنامج Camp-in-a-Box مليء بكل ما يحتاجه ليقتضي أربع ساعات من التواصل التفاعلي المليء بالإثارة.

"لقد كان المخيم العائلي يعني أنه يمكننا الحصول على استراحة من جميع الرحلات إلى المستشفى والاستمتاع بالوقت كعائلة لإعادة الترابط وإيجاد بعض الوقت لرايلي للاستمتاع وأن يعيش كطفل."

- أحد الأمهات في كامب كواليتي



# برامج تعليمية

## برنامج التثقيف حول السرطان

سواء كان طفلك يندمج مرة أخرى في الحياة اليومية بعد العلاج، أو يتعامل مع إصابة أحد أفراد الأسرة، يمكن حجز عرض الدمى التعليمية المميزة لدينا في أي وقت لزيارة مدرسته أو مركز رعاية الأطفال رياض الأطفال.

من خلال تثقيف المدرسة بأكملها عن مرض السرطان بطريقة تفاعلية ومناسبة للعمر، تخلق Camp Quality Puppets مجتمعًا مدرسيًا شاملاً، ثبت أنه يقلل من التنمر والتغيب عن الدوام ويعزز الصحة النفسية للأطفال العائدين بعد العلاج وإخوتهم.

يتعلم الأطفال أنه «لا يمكنك الإصابة بالسرطان عن طريق العدوى!» ولماذا قد يبدو الأصدقاء أو الآباء مختلفين بعد العلاج، بسبب تساقط الشعر أو الآثار الجسدية الأخرى للعلاج الكيماوي. يتم توفير مجموعة من الموارد التعليمية القائمة على المناهج الدراسية للمعلمين كجزء من البرنامج، لكي يستمر الحوار لفترة طويلة حتى بعد مغادرة الدمى المسرح.

لحجز عرض الدمى، اتصل على: 1300 662 267.

## تطبيق وموقع دليل الأطفال للسرطان الإلكتروني

يساعدك موردنا التعليمي التفاعلي حول السرطان على التحدث مع أطفالك حول السرطان. إنه يجيب على الأسئلة الصعبة بطريقة مرئية وودية مثالية لتعلم الأطفال الصغار.

يتوفر دليل الأطفال للسرطان بخمس لغات: الإنجليزية والعربية والهندية والكاتونية والماندرين. يمكن تحميله مجانًا من App Store أو Google Play أو عبر الموقع الإلكتروني:

[campquality.org.au/kids-guide-to-cancer](http://campquality.org.au/kids-guide-to-cancer)



أو امسح رمز الاستجابة  
السريعة QR هنا:

“كان من الرائع مشاهدة عرض مناسب  
للدعم يساعد الأطفال الصغار على فهم ما  
يمر به أصدقائهم، لمساعدتهم على تخفيف  
التعاطف والرحمة والتفاهم.”

— فيونا، معلمة مدرسة

أو امسح رمز الاستجابة  
السريعة QR هنا:



# الأنشطة العائلية

## أيام المرح العائلية

انضم إلى العائلات الأخرى التي تمر بما تمر به في يوم المرح العائلي. تُعد هذه الرحلات الجماعية إلى أماكن مثل حدائق الحيوان والمتنزهات الترفيهية ورحلات القوارب فرصة للاستمتاع ببعض المرح العائلي معًا خلال يوم واحد مميز، لخلق ذكريات تدوم مدى الحياة.

## تجارب عائلية

استمتع بفترة راحة من مرض السرطان مع تذاكر مجانية لحضور الأفلام والعروض والألعاب الرياضية والأنشطة المثيرة الأخرى. إنه وقت ثمين لعائلتك لإعادة الترابط بعيدًا عن ضغوط المستشفى. نأمل عندما تنظر إلى رحلة طفلك مع علاج السرطان أن تمنحك هذه اللحظات سببًا للابتسام والشعور بالإيجابية تجاه المستقبل.

# كن على تواصل!

## مركز السرطان

السرطان صعب، لذا لا ينبغي أن يكون الحصول على الدعم أمرًا صعبًا. للوصول إلى جميع خدمات الدعم المتاحة لتلبية احتياجاتك من خلال مستكشف شخصي للسرطان، اتصل على الرقم:

**.1800 431 312**



أو قم بمسح رمز الاستجابة  
السريعة QR هنا:



**”أعطينا CAMP QUALITY فرصة  
لاستعادة بعض المرح في حياتنا.**

**استطاع الأطفال تجربة أشياء  
جديدة لا نتمكن من تحمل تكاليفها.**

**أنا ممتنة للغاية. لا أستطيع أن  
أخبرك كم ساعدتنا كعائلة.”**

**- أحد الأمهات في كامب كواليتي**

Camp  Quality

[campquality.org.au](http://campquality.org.au)  
1300 662 267

